- VAN GINDERACHTER, Maarten, ‘Nationale onverschilligheid’, de Habsburgmonarchie en België. Een review van recente literatuur, in: Wetenschappelijke Tijdingen, vol. 74, nr. 4, 2015, pp. 197-216.

‘Nationale onverschilligheid’ is een van de meest vernieuwende concepten in het historische onderzoek naar naties en nationalisme van de afgelopen tien jaar. Met dit begrip hebben Jeremy King, Pieter Judson, Tara Zahra en James Bjork het debat over de nationaliteitenkwestie in het negentiende-eeuwse Habsburgse rijk nieuw leven ingeblazen.[[1]](#footnote-1) Hun onderzoek heeft het beeld van de Dubbelmonarchie als de spreekwoordelijke ‘gevangenis der volkeren’ - een beeld dat sinds het baanbrekende onderzoek van Gary Cohen (1981)[[2]](#footnote-2) sowieso al onder druk stond - helpen slechten. Het Habsburgse rijk was niet gedoemd om ten onder te gaan aan het nationaliteitenconflict. De meerderheid van de bevolking was niet, zoals vroeger werd aangenomen, in de ban van het nationalisme, maar veeleer van nationale onverschilligheid en reageerde opportunistisch of ambivalent op claims die nationalisten legden op het ‘gewone volk’.

‘Nationale onverschilligheid’ geeft niet alleen een nieuwe kijk op de geschiedenis van Oostenrijk-Hongarije. Meer in het algemeen heeft dit concept het potentieel om het historische onderzoek naar naties en nationalisme te vernieuwen. Enerzijds biedt het werk van King, Judson, Zahra en Bjork een welgekomen tegengewicht tegen het teleologische perspectief in heel wat literatuur over naties en nationalisme. Het modernistische paradigma van Eugen Weber, Ernest Gellner en Eric Hobsbawm gaat uit van een voortrazend natievormingsproces, van de onherroepelijke omvorming van *peasants into Frenchmen*, waarbij alle andere identiteiten ondergeschikt worden aan de nationale.[[3]](#footnote-3) Als we ons echter niet langer richten op overheden en elites, maar op het publiek dat zij hoopten te bereiken, ziet het plaatje er veel complexer uit. Dan blijkt immers niet zozeer het succes van nationaliseringsstrategieën, maar eerder de beperkingen ervan. Alledaagse identificaties zijn veranderlijker en minder afgelijnd dan het modernistische paradigma laat vermoeden.

Anderzijds opent het onderzoek naar nationale onverschilligheid de deur naar een meer empirische en sociaalhistorische invulling van het constructivistische paradigma. Het constructivisme binnen het natie- en nationalismeonderzoek houdt in dat naties en nationale identiteiten mentale constructies zijn. De bekendste uitdrukking hiervan is het concept ‘imagined communities’.[[4]](#footnote-4) Ik schakel mij ook in deze traditie in, maar heb problemen met de sterke *top down*-invalshoek van heel wat constructivistisch onderzoek. Uiteraard is nationaal besef geen natuurlijk gegeven en is het een mentale constructie, maar het is geen louter elitaire hersenschim die aan onmondige massa’s wordt opgedrongen. Nationale identiteit kan ook van onderuit geconstrueerd worden. De pioniers van het concept nationale onverschilligheid hebben minstens de ambitie om af te dalen in de groezelige en complexe ‘realiteit’ van het alledaagse leven, op lokaal niveau.

Vanwege zijn vernieuwende potentieel neem ik in dit artikel ‘nationale onverschilligheid’ onder de loep en ga ik na in hoeverre dit concept toepasbaar is op de Belgische casus. *En passant* sta ik ook stil bij de tekortkomingen ervan.

# Het multi-etnische Oostenrijk: gedoemd om te verdwijnen?

Pieter Judsons monografie *Guardians of the nation* uit2006 was de eerste waarin ‘national indifference’ centraal stond.[[5]](#footnote-5) Twee jaar later kwam het concept nadrukkelijk voor het voetlicht in de titel van Tara Zahra’s *Kidnapped souls. National indifference and the battle for children in the Bohemian Lands* en James Bjorks *Neither German nor Pole: Catholicism and national indifference in a Central European borderland*. Dit laatste boek is de enige van de reeds vermelde studies die niet focust op het Oostenrijkse deel van het Habsburgse rijk, het zogenaamde Cisleithanië, maar wel op Boven-Silezië (een regio die betwist werd tussen Duitsland en Polen).[[6]](#footnote-6) In 2012 gaven Judson en Zahra een themanummer uit van het Austrian History Yearbook over *Sites of Indifference to Nationhood*.[[7]](#footnote-7) Het fenomeen dat het concept ‘nationale onverschilligheid’ beschrijft, nl. de kneedbaarheid van nationale identificatie, stond al centraal in Jeremy Kings *Budweisers into Czechs and Germans* uit 2002, hoewel King de term ‘national indifference’ slechts een maal vermeldt in zijn hele studie.[[8]](#footnote-8) Vreemd genoeg is de discussie over het concept tot nu toe beperkt gebleven tot Engelstalige bijdragen. Duitstalige historici zijn grotendeels onverschillig gebleven (no pun intended), op de Oostenrijker Gerald Stourzh na, hoewel die zijn kritiek ook in het Engels heeft geschreven.[[9]](#footnote-9)

De belangrijkste stelling van deze revisionistische auteurs is dat in weerwil van de hevige campagnes van Tsjechische, Duitse, Sloveense en andere voorwachtorganisaties van minderheden, ‘gewone mensen’ in Cisleithanië zich helemaal niet lieten meezuigen in de nationalistische maalstroom. Zij reageerden integendeel met nationale onverschilligheid. Deze onderzoekers betogen zelfs dat het multi-etnische Oostenrijk zonder de Eerste Wereldoorlog niet op de klippen had hoeven te lopen. In de *belle époque* vond de centrale staat namelijk een modus vivendi met de nationalistische bewegingen op zijn grondgebied. In Cisleithanië schakelde de overheid nationalistische verenigingen in als lokale uitvoerders van haar sociale politiek. Zonder de Eerste Wereldoorlog waren diezelfde organisaties mogelijk uitgegroeid tot steunpilaren van het Habsburgse rijk (vergelijkbaar met de zuilen in België en Nederland). Paradoxaal genoeg was hun inschakeling in het raderwerk van de staat - een strategie die in vredestijd pacificerend en integrerend werkte - in oorlogsomstandigheden contraproductief.

Dat Oostenrijk-Hongarije in elkaar klapte, was – binnen het paradigma van de nationale onverschilligheid – een rechtstreeks gevolg van de oorlogssituatie.[[10]](#footnote-10) Voor 1914 had de Oostenrijkse staat een neutrale positie ingenomen in het nationaliteitenconflict. Men spreekt in dit verband over de a-, supra- of multinationale staat. In Bohemen, bijvoorbeeld, zag de centrale overheid er nauwlettend op toe Duitsers noch Tsjechen te bevoordelen. Dat veranderde door de oorlogsparanoia. De staat begon de Tsjechische nationalisten te vervolgen als een vijfde kolonne van de Russen, daarin voortgestuwd door propaganda van Duitse nationalisten. Tegelijkertijd slaagden de Oostenrijkse autoriteiten er niet meer in om in de steeds penibeler oorlogsomstandigheden hun taken op lokaal niveau uit te voeren. Daardoor verloren ze zienderogen legitimiteit bij de bevolking. Parallel hiermee vulden nationalisten het vacuüm dat de staat liet met hun eigen organisatienetwerk, waarvan de basis voor 1914 gelegd was. Zo konden ze dankzij de oorlog cruciale sociale kwesties als voedselvoorziening, jeugdzorg en arbeidsvoorwaarden in nationalistische termen definiëren. De nationale revoluties van 1918-1919 waren dan ook geen rechtstreeks en onherroepelijk gevolg van nationale verschillen of een opstand van de nationalistische massa, maar een reactie op de door de oorlogsomstandigheden sterk gewijzigde institutionele en sociale context. In dat verband kwam de Amerikaanse historicus John Deak recent tot de ontnuchterende conclusie:

“The real tragedy of the First World War, and of the twentieth century itself, may actually be a Habsburg story: the Great War ended the possibilities of multinationalism in Europe. Instead of viewing the war as sealing the coffin of the Habsburg monarchy and leading the imprisoned nations to freedom, we need to look at what kinds of processes the war interrupted. What future multinational polity disappeared from view?”[[11]](#footnote-11)

# Harde grenzen bekritiseerd

King, Judson, Zahra en Bjork werken in de traditie van Rogers Brubaker, wiens hele oeuvre een kritiek is op het idee dat nationale identiteit een objectieve categorie is. Brubaker pleit ervoor de ‘natie’ niet te beschouwen als een reële vooraf bestaande groep die het handelen van mensen aanstuurt, maar veeleer “as practical category, institutionalized form, and contingent event”.[[12]](#footnote-12) In de 19de eeuw, zo betoogt Brubaker, was nationale identiteit geen breed verspreide loyauteitscategorie. Nationale identiteit was niet de wortel van conflicten, maar kwam in tegendeel tot stand in en door politieke en sociale strijd. Jeremy King was de eerste die Brubakers radicale constructivisme toepaste op de Dubbelmonarchie. Hij demonstreerde voor de Boheemse stad Budweis/Budějovic dat Duitstaligen zich net zo makkelijk konden identificeren als Tsjechen (en vice versa) en dat nationale loyauteiten niet definitief vastlagen: mensen hadden hun redenen om zich in de ene context Duits te noemen en in de andere Tsjechisch.[[13]](#footnote-13)

Door te focussen op de veranderlijke identificaties van ‘gewone Oostenrijkers’, hun blijvende gehechtheid aan meertaligheid en hun onverschilligheid tegenover nationalistische appèls, hebben deze historici aangetoond dat ook etniciteit een nationalistische constructie is. In deze zin is hun werk een onmiskenbare kritiek op Anthony D. Smith’s etno-symbolisme, de theorie dat moderne naties gebruik maken van de reeds bestaande vormentaal en praktijken van pre-moderne etnieën.[[14]](#footnote-14) Het onderzoek naar nationale onverschilligheid toont dat nationalisten niet alleen de natie creëren, maar ook het zogenaamde etnische of linguïstische substraat waarop hun natie steunt.

Judsons *Guardians of the nation*, bijvoorbeeld,is een radicale deconstructie van de notie van objectieve taalgrenzen. In het midden van de 19de eeuw, zo betoogt Judson, was het concept taalgrens irrelevant voor de Oostenrijkse politiek. In zijn oorspronkelijke betekenis verwees het naar onderzoek over dialecten en hun geografische geschiedenis. Door de politieke opportuniteiten die de grondwet van 1867 creëerde, kreeg het begrip taalgrens een nieuwe betekenis omdat linguïstische meerderheden binnen een bepaalde regio hun taal ter vervanging van het Duits konden invoeren in het onderwijs en de administratie.[[15]](#footnote-15)

Volgens Judson zijn taalgrenzen in de zin van scheidingslijnen tussen volkeren een nationalistische uitvinding. Taalgrenzen veronderstellen immers het bestaan van territoriaal afgebakende en duidelijk van elkaar te onderscheiden taalgemeenschappen. En die bestonden niet als dusdanig in Oostenrijk-Hongarije aan het eind van de 19de eeuw. Niettemin waren de officiële talentellingen gebaseerd op de twee-eenheid ‘1 taal, 1 territorium’. Vanaf 1880 moesten respondenten hun *Umgangssprache* aangeven. De census liet niet de mogelijkheid om tweetaligheid aan te vinken. Dit was het vreemde resultaat van een resolutie op het Internationaal statistisch congres van Sint-Petersburg in 1872, die de bedoeling had de statistieken van Oostenrijk-Hongarije vergelijkbaar te maken met die van andere landen.[[16]](#footnote-16) Nationalisten probeerden het neutrale concept *Umgangssprache* te vervangen door ‘moedertaal’ ofwel door de vraag tot welke natie de respondent behoorde. Dit lukte niet, maar in zekere zin haalden ze hun slag thuis omdat er geen rekening werd gehouden met tweetaligheid.

Ook historici hebben de nationalistische eentaligheidslogica gereproduceerd, namelijk door de censuscijfers kritiekloos over te nemen. Zo gebruiken zij kaarten op basis van de talentelling van 1910 die zogenaamd de grenzen van ‘volkeren’ aanduiden. Taalgebruik was toen echter geen ondubbelzinnige *marker* van nationaliteit of etniciteit. Alleen binnen een nationalistisch wereldbeeld is eentaligheid de norm en is taal de enige basis voor een ‘natuurlijke’ zelfidentificatie. Bovendien stellen diezelfde kaarten het taalgebruik in het Habsburgse rijk voor als een territoriaal duidelijk afgebakend fenomeen van 1 taal per regio. In werkelijkheid gaf de census weer welke *Umgangssprache* een meerderheid van de bevolking binnen een bepaalde regio sprak en verhult zij dat deze gebieden meertalig waren.[[17]](#footnote-17) Binnen het nationalistische denkkader is meertaligheid echter een ‘onnatuurlijk’ gevolg van ‘vreemde’ machinaties, in de Boheemse context het resultaat van verduitsings- of tsjechificeringspogingen van de andere kant.

# Wat is nationale onverschilligheid? Wat zijn ‘imagined non-communities’?

Het discours over harde taalgrenzen maakte deel uit van een ruimere nationalistische strategie om nationale en etno-linguïstische identiteiten te normaliseren en om een eind te maken aan meertaligheid en de alternatieve loyauteiten die daarmee samenhingen. In de dagdagelijkse realiteit, zo betogen Judson en Zahra, zagen mensen op het Oostenrijkse platteland hun woonplaats niet als een vooruitgeschoven post in de strijd om de natie. Voor hen was meertaligheid helemaal niet buitengewoon. Ze ontwikkelden mechanismen om praktische taalverschillen te overbruggen. In Bohemen en Moravië, bijvoorbeeld, stuurden Tsjechischsprekende families hun kinderen op taaluitwisseling naar Duitstalige families en vice versa.

Deze zogenaamde *Kindertausch* en andere vormen van meertaligheid zijn een van de gedragingen die vallen onder de noemer ‘nationale onverschilligheid’. Tara Zahra gebruikt dit nieuwe label om fenomenen aan te duiden die tijdgenoten en historici al kenden, maar nog niet als dusdanig benoemd hebben. “What we might call indifference has gone by many other names (often derogatory) in the past: regionalism, cosmopolitanism, Catholicism, socialism, localism, bilingualism, intermarriage, opportunism, immorality, backwardness, stubbornness, and false consciousness, to name a few.”[[18]](#footnote-18)

In de praktijk past Zahra nationale onverschilligheid toe op drie soorten van gedrag. Ten eerste omvat het ‘nationaal agnosticisme’: het bewust of onbewust weigeren om in national(istisch)e categorieën te denken of te handelen.[[19]](#footnote-19) De tweede vorm heeft betrekking op flexibele, veranderlijke identificaties bij wat Zahra “nationally ambivalent populations” noemt.[[20]](#footnote-20) Zowel Tsjechische als Duitse nationalistische groeperingen boden opleidingen, schoolvoedsel, kleren en rudimentaire vormen van sociale zekerheid aan. Heel wat ‘gewone Bohemers’ pasten hun nationale loyauteit aan afhankelijk van de materiële voordelen die hun dat opleverde. Het feit, ten derde, dat mensen in het licht van nationalistische campagnes om hun kinderen naar eentalige scholen te sturen, toch vasthielden aan het ideaal van een meertalige opvoeding wijst volgens Zahra ook op een hoge mate van nationale onverschilligheid.

In een conceptueel artikel uit 2010, getiteld ‘Imagined non-communities: national indifference as a category of analysis’, gaf Zahra een vierde, pragmatische definitie: “Given the diversity of behaviors and attitudes that can be grouped under the rubric of ‘national indifference’, it is worth asking if the term is too broad to be useful. The coherence of the category, I believe, ultimately lies in nationalists’ own use of it to mobilize potential recruits.”[[21]](#footnote-21) Met andere woorden, nationale onverschilligheid is in essentie een negatieve en een nationalistische categorie. Nationalisten noemden al wie niet voldeed aan hun ideaalbeeld ‘nationaal onverschillig’. De term was, met andere woorden, vooral een uiting van frustratie omdat hun campagnes de ‘volksfierheid’ niet herstelden en bepaalde mensen ‘grensoverschrijdend’ gedrag aan de dag bleven leggen. Dit verklaart meteen de ‘imagined non-communities’ uit de titel van Zahra’s artikel. Deze non-gemeenschappen werden verbeeld door nationalisten en omvatten een bonte verzameling van mensen die hun kinderen naar ‘volksvreemde’ scholen stuurden, niet bij de ‘juiste’ winkeliers inkopen deden, die kortom niet genoeg vaderlandsliefde aan de dag legden. Nationalisten noemden hen niet alleen ‘nationaal onverschilligen’, maar ook opportunisten, collaborateurs, hermafrodieten, amfibieën, onzuiveren, enz.

Zahra benadrukt dat deze ‘verbeelde non-gemeenschappen’ geen tijdloze constante zijn. Nationale onverschilligheid is nadrukkelijk geen premodern relict van lokale, regionale, dynastische of religieuze loyauteiten. Het is daarentegen een uiting van moderniteit en met name een reactie op de moderne massapolitiek.[[22]](#footnote-22) Vanaf het laatste kwart van de negentiende eeuw probeerden Duitse, Tsjechische, Italiaanse en Sloveense nationalisten onverschillige plattelanders te overtuigen om hun ‘echte’ nationaliteit niet op te geven. Daartoe stichtten ze onder meer minderheidsscholen, importeerden ze kolonisten uit andere regio’s, probeerden ze de rurale economie te moderniseren en het lokale toeristisme te ontwikkelen. Deze nationalistische tactieken waren een rechtstreeks gevolg van het ontstaan van de massapolitiek en de daaraan gekoppelde perceptie dat wie het meeste mensen kon mobiliseren het nationaliteitenconflict zou winnen.[[23]](#footnote-23)

Door nationale onverschilligheid te historiseren als een uiting van moderniteit benadrukken Zahra en Judson dat het een potentiële locus is van *agency* van gewone mensen. In die zin stelt het concept de scheiding ter discussie tussen een zogenaamd politieke openbare ruimte en een apolitieke privésfeer. Zo herintroduceren deze historici ‘gewone mensen’ in de geschiedenis van de politiek en overstijgen ze de courante door de *cultural turn* beïnvloede onderzoekspraktijk om discoursanalyses van beperkte sociale milieus te beschouwen als een representatieve *proxy* voor de volledige sociale werkelijkheid.[[24]](#footnote-24) Kortom, onderzoek naar nationale onverschilligheid biedt de mogelijkheid om binnen het veld van naties en nationalisme discursieve en constructivistische benaderingen te verzoenen met sociale geschiedschrijving.

# Nationale onverschilligheid in België

Kan een concept dat ontwikkeld is in de context van rurale dorpsgemeenschappen in het multi-etnische Habsburgse keizerrijk van toepassing zijn op België? Het meest voor de hand liggende antwoord is dat de opmaak van de Belgische staat mogelijk nationale onverschilligheid in de hand werkte. België ontstond uit een compromis tussen liberalen en katholieken, dat in naam van de Vrijheid de staat neutraliseerde en zo weinig mogelijk taken toebedeelde. Zo hoefden de katholieken niet te vrezen voor een bemoeizieke gelaïciseerde staat en konden de liberalen toch de voor hen cruciale scheiding tussen Kerk en Staat doorvoeren.[[25]](#footnote-25) Het gevolg was dat de centrale overheid relatief weinig investeerde in de instellingen die elders de vorming van *peasants into nationals* bewerkstelligden. Als meest liberale staat van Europa had België voor de Eerste Wereldoorlog een *hands off*-houding tegenover interne natievorming, getuigen daarvan het minieme netwerk van staatsscholen, het belabberde volksonderwijs, het uitblijven van leerplicht en van persoonlijke dienstplicht.[[26]](#footnote-26)

Aangezien een sterk nationalistisch project vanwege de Belgische staat ontbrak, kan het concept ‘nationale onverschilligheid’ dan überhaupt toepasbaar zijn op België? Volgens Zahra en Judson is nationale onverschilligheid immers een reactie op een moderne nationalistische massapolitiek. Zo’n politiek was echter niet volledig afwezig in België ondanks de niet-interventionistische houding van de nationale staat. Vanaf het laatste kwart van de 19de eeuw kwamen er namelijk meer initiatieven vanuit de burgerlijke civiele samenleving en vanwege lagere overheden (met name op gemeentelijk vlak) om het nationale besef van gewone Belgen aan te zwengelen.[[27]](#footnote-27) De angst van de goegemeente voor het rode gevaar, en met name de zware onlusten in de lente van 1886 waarbij 24 doden vielen, zaten daar zeker voor iets tussen. Zo moesten vieringen van de nationale feestdag voortaan ware volksfeesten worden. Het is niet ondenkbaar dat bepaalde sociale groepen en met name arbeiders, die het expliciete mikpunt waren van de bourgeois-nationalistische campagnes, daarop reageerden met nationale onverschilligheid, temeer omdat zij daarnaast geconfronteerd werden met socialistische propaganda over een proletariaat zonder vaderland.

Bovendien kwam aan het eind van de 19de eeuw de Vlaamse beweging sterker opzetten. Die had zich sinds 1835 kunnen ontwikkelen omdat de grondwet en het liberale politieke systeem ruimte hadden gelaten voor de opkomst van een taalbeweging. Hierin lijkt België expliciet op de Dubbelmonarchie: “it was the very constitutional guarantees made by the imperial Habsburg regime that created space for political activism organized specifically around language use”.[[28]](#footnote-28) Daar stopt de gelijkenis echter want de Tsjechische beweging in Bohemen en Moravië was verder gevorderd in de realisering van haar politieke doelstellingen dan de Vlaamse beweging in België. Symptomatisch is dat Praag zijn Tsjechischsprekende universiteit al in 1882 kreeg, Gent zijn Nederlandstalige pas in 1930.

In de terminologie van de baanbrekende Praagse historicus Miroslav Hroch bereikte de Tsjechische beweging al op het eind van de 19de eeuw haar fase C, de zogenaamde massificatiefase, de Vlaamse pas ten vroegste na de Eerste Wereldoorlog. Hroch vergeleek een reeks ‘kleine’ nationale bewegingen in het 19de-eeuwse Europa – ‘klein’ in de zin dat zij het opnamen tegen de ‘grote’ natiestaat. Op basis van biografische gegevens van hun meest actieve leden, schetste hij een evolutie waarbij sommige van die bewegingen van fase A (folkloristische interesse) over B (politieke agitatie) in hun laatste ontwikkelingsstadium C een zaak van de massa werden: “once the major part of the population came to set special store by their national identity, a mass movement was formed”.[[29]](#footnote-29) Zelf heeft Hroch het begrip massificatie weinig uitgewerkt[[30]](#footnote-30) en er nauwelijks primair bronnenonderzoek naar gedaan. Daardoor rijst de vraag: hoe kunnen historici dit proces concreet onderzoeken? In een van zijn recentste boeken bekritiseerde Hroch nationalismevorsers die het individu over het hoofd zien, maar hij gaf ruiterlijk toe dat zijn eigen analyses soms ook partiële, tegenstrijdige en hoogst hypothetische generalisaties waren.[[31]](#footnote-31) Onderzoek van onderuit kan bijdragen aan een toetsing van Hrochs stappenmodel. Het concept nationale onverschilligheid is daarbij een nuttig instrument aangezien het een impliciete kritiek inhoudt op Hroch. Het stelt immers dat er voor de Eerste Wereldoorlog geen sprake was van een massale doorbraak van het nationale besef in Oostenrijk en dus evenmin van een fase C. Het was de ontwrichting van de Grote Oorlog die de massificatie van het substaat-nationalisme inluidde, een hypothese die ook voor België, met name door Lode Wils, wordt verdedigd.[[32]](#footnote-32)

Wat verklaart nu de achterstand van de Vlaamse beweging tegenover de Tsjechische? Hroch zoekt het antwoord in de moderniseringstheorie. Hij catalogeert de Vlaamse natie als een zogenaamd gedesintegreerd natietype omdat de Vlaamse beweging voor de Eerste Wereldoorlog niet doorstootte tot de massa. Volgens Hroch is het succes van ‘kleine’ nationale bewegingen doorheen heel Europa sterk geconditioneerd door de ‘dubbele’ revolutie, enerzijds de industriële revolutie en anderzijds de burgerlijk-democratische revolutie die het Ancien Régime beëindigde. In landen waar een kleine taal- en cultuurbeweging pas politieke eisen ging stellen op het moment dat die dubbele revolutie al achter de rug was, slaagde zij er moeilijk in uit te groeien tot een massa-aangelegenheid. De lagere sociale klassen waren immers al verleid door het democratische eisenpakket van andere (travaillistische en socialistische) bewegingen. Dat was het geval in België. In het begin van de 19de eeuw was België het eerste land op het Continent dat op de trein van de industrialisering sprong. De burgerlijk-democratische revolutie begon met de Franse annexatie in 1795 en werd voltooid door de Belgische Omwenteling van 1830. Maar het was pas tijdens het laatste kwart van de 19de eeuw dat de Vlaamse beweging een politiek programma begon te formuleren. Op dat moment was de arbeidersbeweging al goed georganiseerd en slaagde de Vlaamse beweging er niet meer in de culturele strijd te verbinden met de sociale strijd. In Bohemen en Moravië echter vond die verbinding plaats in de tweede helft van de negentiende eeuw parallel met de opkomst van het nationalisme, de doorbraak van de industriële revolutie en de invoering van de burgerlijke democratie, vandaar het succes van de Tsjechische beweging.

De onderzoeksschool van Rogers Brubaker, waar ook Judson en Zahra toe behoren, stelt Hrochs verklaring (minstens impliciet) ter discussie. Hroch gaat er namelijk van uit dat bestaande nationale identiteiten en objectieve taalverschillen de motor zijn van het nationalistische conflict en van de hervorming van de staat. Volgens Judson en Zahra is de oorzaak-gevolgketen omgekeerd: het was de institutionele reactie van de centrale overheid op taalagitatie die nationale identiteiten vormgaf. De verschillende respons van de Belgische en Oostenrijkse staat op de politieke eisen van de taalbeweging biedt inderdaad een mogelijke verklaring voor de decalage tussen de Tsjechische en de Vlaamse beweging. In Oostenrijk werden nationalistische organisaties mee in het bad getrokken: ze gingen overheidstaken uitoefenen met name in het onderwijs en konden zich zo dieper verankeren in de samenleving. In België gebeurde dit niet.

De door Duits-Oostenrijkse liberalen opgestelde grondwet van 1867 kende taalrechten toe aan elk individu. Het was nooit hun bedoeling geweest om op basis daarvan collectieve rechten voor naties afdwingbaar te maken. De liberalen zagen deze taalregeling louter als een individuele tegemoetkoming zodat lokale zaken afgehandeld konden worden in welke taal ook, maar belangrijke aangelegenheden in het Duits. Dit, zo veronderstelden de opstellers van de grondwet, zou op termijn de nationalistische strijd verminderen.[[33]](#footnote-33) De liberale schoolwet van 1869 paste deze taalregeling toe op het onderwijs. Vanaf dat moment moest er een door de gemeente ondersteunde school opgericht worden in alle plaatsen waar een vijfjaarlijks gemiddelde van 40 kinderen woonde in een straal van 4 km of op 1 uur gaans. Een uitspraak van het *Verfassungsgerichshof* uit 1884 paste deze regel toe op de oprichting van minderheidsscholen. Dit was de aansporing voor nationalisten om overal private scholen op te richten in de hoop dat die uiteindelijk na 5 jaar 40 kinderen zouden aantrekken en door de overheid gesubsidieerd zouden worden.[[34]](#footnote-34) In tegenstelling tot de oorspronkelijke bedoeling van de liberale grondwetgevers verhevigde de nationalistische strijd zo.

Om het oplaaiende taalconflict binnen de perken te houden subsidieerde de staat in Cisleithanië aparte nationalistische organisaties voor onderwijs, landbouw, toerisme, jeugdzorg, enz. Door in Bohemen en Moravië gescheiden maar parallelle functies toe te kennen aan Tsjechische en Duitse instellingen hoopte de centrale overheid de aandacht van nationalisten af te leiden naar administratieve taken. Het gevolg hiervan was echter dat naties geleidelijk erkend werden als een legale categorie in de Oostenrijkse wetgeving.[[35]](#footnote-35)

In België kwam het zo ver niet. De term ‘Vlaams volk’ had geen wettelijke waarde. Binnen het allesoverheersende liberale klimaat in België bleef de vrijheid van het gezinshoofd om de onderwijstaal van zijn kinderen te bepalen sacrosanct, terwijl in Oostenrijk de collectieve rechten van de natie de overhand kregen. Bovendien ging de sociale en institutionele verankering van de Vlaamse beweging nooit zo ver als die van de Tsjechische beweging. In België waren het ideologische zuilverenigingen en niet flamingantische organisaties die via het systeem van de gesubsidieerde vrijheid taken van de staat overnamen.[[36]](#footnote-36) Kortom, terwijl in Oostenrijk de ontwikkeling van een nationaal gesegregeerde welvaartstaat het nationaliteitenconflict voedde[[37]](#footnote-37), had de verzuiling in België, die gedreven werd door ideologische en sociaaleconomische spanningen, mogelijk een matigende impact op de taalspanningen.

Ondanks de achterstand van de Vlaamse beweging op de Tsjechische kenmerkt het einde van de 19de eeuw zich door een grotere flamingantische slagkracht, die onder meer tot uiting kwam in de goedkeuring van de eerste taalwetten vanaf 1873. De massapolitiek van het laatste kwart van de 19de eeuw dreef ook flaminganten op zoek naar aanhangers onder de brede bevolking. Net als hun nationalistische collega’s in Cisleithanië lieten ze zich daarbij soms negatief uit over het gebrek aan ‘rasovertuiging’ bij hun ‘volksgenoten’. Vooral Brusselaars moesten het daarbij ontgelden omdat zij niet duidelijk te classificeren waren als Vlaming of Waal (de zogenaamde ‘verbeulemansing’), flamingantische activiteiten links lieten liggen of switchten tussen Nederlands en Frans. Met andere woorden flaminganten klaagden over ‘nationale onverschilligheid’.

# Kritiek

In tegenstelling tot wat Zahra en Judson beweren is ‘national indifference’ geen loutere uitvinding van 19de-eeuwse nationalisten. Het heeft ook historische wortels in het marxisme. Marx’ en Engels’ credo ‘het proletariaat heeft geen vaderland’ kan als een variatie op nationale onverschilligheid beschouwd worden. Een overtuigd socialist moest onverschillig staan tegenover de lokroep van het vaderland. Nationale identiteit was immers een vals bewustzijn dat de klassebewustwording van het proletariaat in de weg stond. Dit was de theorie want in de praktijk bleken socialistische kaderleden en het rode voetvolk niet immuun voor de sirenenzang van de natie, wat tot zure oprispingen leidde vanwege partijgenoten die recht in de leer waren. De klachten van die laatsten over het bedroevende peil van het klassebewustzijn zijn een spiegelbeeld van de nationalistische verwijten over de gebrekkige ‘volksfierheid’.

Hoewel Zahra en Judson nergens uitdrukkelijk verwijzen naar de socialistische natietheorie, lijken ze een van de belangrijkste premissen erachter overgenomen te hebben. Ze gaan namelijk impliciet uit van het idee dat nationale identiteit een vals, door elites gecreëerd bewustzijn is dat de werkelijke, materiële inzet van het leven verbergt. Ondanks hun theoretische interesse in de massa steunt hun onderzoek vooral op “close readings of nationalist accounts”, hoofdzakelijk uit een burgerlijk milieu.[[38]](#footnote-38) Daaraan koppelen ze een eng materialistische interpretatie van het dagelijkse leven. Impliciet huldigen ze Bertold Brechts adagio *Erst kommt das Fressen, dann kommt die Moral*: gewone mensen hebben uit zichzelf geen interesse voor alles wat hun primaire materiële behoeften overstijgt. Vaderlandse gevoelens zijn hen vreemd, die moeten hun aangepraat worden door buitenstaanders. In Judsons en Zahra’s analyse zijn het dan ook nationalistische elites die conflict en identiteit creëren waar die voorheen niet bestonden. Taalverhoudingen en nationale identificaties werden pas van belang in het dagelijkse leven wanneer bourgeois nationalisten hun waardenpatroon van buitenaf injecteerden in lokale gemeenschappen. Zo introduceren Zahra en Judson langs de achterdeur essentialistische noties over collectieve identificatie en reïficeren ze lokale of alledaagse identiteit. In de praktijk van hun onderzoek zien ze “the *normal* dynamics of village life”[[39]](#footnote-39) immers als een objectieve, reële toetssteen van het gedrag van mensen. Lokale of alledaagse belangen zijn echter net zo goed mentale constructies. Zo heeft Geary erop gewezen dat zelfs mensen die honger en kou lijden, affectieve noden hebben die al dan niet met hun ‘objectieve’ eigenbelang stroken.[[40]](#footnote-40)

Een goed voorbeeld van Judsons te materialistische visie is zijn neiging om lokale taalincidenten te minimaliseren en ze van elke nationalistische betekenis te ontdoen. Zo vermeldt hij een voorval uit 1908 in het Boheemse stadje Stachau/Stachy, waar volgens de Duits-nationalistische pers een groep Duitse turners op doorreis was aangevallen. De lokale politie beweerde echter dat de gymnasten anti-Tsjechische liederen en slogans hadden gezongen. Daarop hadden enkele straatkinderen keitjes naar hen geworpen. Judson vergelijkt beide beschrijvingen van het incident en concludeert: “The fact that a few village children had thrown pebbles at a passing cart had offered the reporter potential material for depicting daily circumstances in nationally polarized terms”.[[41]](#footnote-41) Natuurlijk had de Duits-nationalistische pers het voorval overdreven, maar Judson onderschat het op zijn beurt. Hij negeert de andere lezing van deze gebeurtenis, namelijk als een mogelijke bewijsplaats dat nationale verschillen ook op een alledaags niveau geconstrueerd kunnen worden door ‘insiders’ en niet louter *top down* door nationalistische buitenstaanders. In hoeverre konden alledaagse vijandbeelden gepolitiseerd worden en bijdragen tot een nationalistisch wereldbeeld? Hier ligt nog heel wat onontgonnen terrein voor onderzoek naar nationale identiteit en onverschilligheid.

# Besluit

Het begrip ‘national indifference’ is gemunt door historici die onderzoek doen naar Centraal-Europa (vooral naar de Oostenrijkse helft van de Dubbelmonarchie). Volgens Pieter Judson en Tara Zahra werd het nationaliteitenconflict in Centraal-Europa in de late 19de eeuw en de eerste helft van de 20ste eeuw niet gedreven door een breed gedragen nationalistisch enthousiasme, maar eerder door zijn tegendeel: een massale onverschilligheid tegenover de natie. Belangrijk is dat dit geen atavistische relict is uit pre-moderne tijden, maar een reactie op de aanspraken van een moderne (nationalistische) massapolitiek. ‘Gewone mensen’ gedroegen zich nationaal onverschillig op drie manieren: ze wezen al dan niet bewust nationale denkcategorieën af, ze verschoven hun loyauteit afhankelijk van de praktische voordelen die dat opleverde en ze verwierpen de claims die nationalisten op ‘het volk’ projecteerden, met name de eis om alleen de ‘moedertaal’ te spreken. In dit laatste opzicht betogen deze revisionistische historici dat het concept ‘taalgrens’ niet verwees naar een werkelijke linguïstische toestand, maar dat het een uitvinding was van negentiende-eeuwse nationalisten.

Ondanks zijn Oostenrijkse ontstaanscontext kan het begrip ‘nationale onverschilligheid’ toegepast worden op België aangezien het een respons is op de aanspraken die nationalisten (of het nu Duitse, Tsjechische, Vlaamse of Belgische waren) op de massa deden. Tegelijkertijd echter zitten er enkele zwakke kanten aan het onderzoek van Judson en Zahra. In de praktijk gaan ze uit van een materialistisch determinisme dat elke ‘endogene’ vorm van nationale identificatie ontkent in de onderste lagen van de samenleving. Ze essentialiseren het lokale tot de enige echte identiteit die ertoe doet en sluiten bij voorbaat het bestaan uit van een alledaags nationalisme dat gebaseerd was op vooroordelen over de ‘nationale Ander’.

Met deze kritiek in het achterhoofd kan je je afvragen of we het concept ‘nationale onverschilligheid’ überhaupt nog moeten gebruiken. Ik blijf om drie redenen overtuigd van het nut en het bestaansrecht ervan. Het is, ten eerste, een niet teleologisch concept dat je als onderzoeker dwingt om de bronnen niet louter te interpreteren vanuit de uiteindelijke triomf van het nationale denken. Het leidt je weg van het allesoverheersende perspectief van een succesvolle nationalisering - een perspectief dat de begrippen nationale identiteit en zelfs nationale identificatie in zich dragen. In die zin kan nationale onverschilligheid al een tegenhanger gebruikt worden voor Miroslav Hrochs ontwikkelingsschema voor kleine nationale bewegingen. Ten tweede focaliseert het concept duidelijk dat nationale identiteit een daad is en geen zijnswijze. Nationale identificaties komen tot stand in en door de politieke en sociale strijd. In het negentiende-eeuwse Oostenrijk ging het niet om conflicten tussen duidelijk afgelijnde, vooraf gevormde nationale groepen, maar om collectiviteiten die zich vormden tijdens en door hun strijd.

Ten slotte laat het begrip ‘nationale onverschilligheid’ toe om een van de cruciale vraagstukken binnen het natie- en nationalismeonderzoek te thematiseren, met name het veronderstelde massakarakter van nationale identiteit. Volgens Zahra en Judson werkten de pogingen van nationalisten om via hun publieke discours het gedrag van gewone mensen bij te sturen, contraproductief. De massa reageerde met nationale onverschilligheid en weigerde de harde scheidslijnen te aanvaarden die nationalisten trokken tussen ‘wij’ en ‘zij’. Een wijdverspreide nationalistische retoriek wijst dus niet noodzakelijk op een succesvolle interiorisatie ervan. Michael Billigs theorie van het banale nationalisme is hier in zekere zin tegengesteld aan. Uiteraard bestuderen Billig en zijn navolgers een latere periode (eind 20ste-begin 21ste eeuw) dan Zahra en Judson die focussen op de late 19de eeuw en het begin van de 20ste eeuw. Billigs concept kan echter toegepast worden op eerdere tijdvakken op basis van de impliciete methodologische claims die de theorie van het banale nationalisme maakt. Billig leidt uit de alomtegenwoordigheid van nationale vertogen in de publieke ruimte namelijk af dat het vaderland algemeen aanvaard wordt[[42]](#footnote-42), terwijl Zahra en Judson het tegenovergestelde betogen: sterke nationalistische claims wijzen op een zwakke verspreiding van nationale gevoeligheden in de samenleving en inspireren mensen tot nationaal ambigu gedrag. Met andere woorden, we hebben hier te maken met twee tegengestelde theorieën, die een belangrijke methodologische kwestie weer op de onderzoeksagenda plaatsen, namelijk ‘wat vertellen wijd verspreide nationalistische vertogen ons over de houding van bredere bevolkingslagen?’ De enige manier om deze kwestie uit te klaren is om gewone mensen niet louter te bestuderen vanuit nationalistische, overheids-, of middenklassebronnen, maar hen ook zelf aan het woord te laten.

# Abstract

Het begrip ‘national indifference’ is sinds 2000 in zwang bij historici die onderzoek doen naar Centraal-Europa (vooral naar de Oostenrijkse helft van de Dubbelmonarchie). Ze betogen dat het Habsburgse rijk niet gedoemd was om ten onder te gaan aan het nationaliteitenconflict. De meerderheid van de bevolking was immers ‘nationaal onverschillig’ in drie betekenissen: ze wezen al dan niet bewust nationale denkcategorieën af, ze veranderden hun nationale loyauteit opportunistisch en verwierpen de claims van nationalisten over ‘het volk’ door bijvoorbeeld vast te houden aan meertaligheidspraktijken. Nationale onverschilligheid is expliciet geen pre-modern relict, maar integendeel een zeer moderne reactie op de (nationalistische) massapolitiek.

In dit artikel introduceer ik het begrip en analyseer ik de toepasbaarheid ervan op de Belgische casus. Hoewel ik enkele cruciale punten van kritiek formuleer, blijf ik overtuigd van het nut en het bestaansrecht van het begrip. De belangrijkste reden is dat ‘national indifference’ toelaat om een van de cruciale vraagstukken binnen het natie- en nationalismeonderzoek te thematiseren, met name de vraag in welke mate nationalistische vertogen vanwege elites, overheden of sociale bewegingen uit de middenklasse weerklank vinden aan de basis van de samenleving. De onderzoekstraditie van het banale nationalisme gaat ervan uit dat de intensiteit van deze vertogen recht evenredig is met de interiorisatie ervan door het geïntendeerde publiek. Het paradigma van de nationale onverschilligheid vertrekt van een tegengestelde inschatting, namelijk het idee dat hevige nationalistische vertogen in feite een zwaktebod zijn die verhullen dat het gewone volk zich bewust of onbewust verzet.

1. Pieter M. Judson, *Guardians of the nation: activists on the language frontiers of imperial Austria* (Cambridge, Mass., 2006); Tara Zahra, *Kidnapped souls. National indifference and the battle for children in the Bohemian Lands, 1900-1948* (Ithaca, 2008); Jeremy King, *Budweisers into Czechs and Germans. A local history of Bohemian politics, 1848-1948* (Princeton, N.J., 2002); James E. Bjork, *Neither German nor Pole. Catholicism and national indifference in a Central European borderland* (Ann Arbor, 2008). [↑](#footnote-ref-1)
2. Gary Cohen, *The Politics of Ethnic Survival: Germans in Prague, 1861-1914* (Princeton 1981). [↑](#footnote-ref-2)
3. Eugen Weber, *Peasants into Frenchmen: the modernization of rural France, 1870-1914* (London, 1977); Ernest Gellner, *Nations and nationalism* (Oxford, 1993 [1983]); Eric Hobsbawm, *Nations and nationalism since 1780: programme, myth, reality* (Cambridge, 1995 [1990]). [↑](#footnote-ref-3)
4. Benedict Anderson, *Imagined communities. Reflections on the origin and spread of nationalism* (London, 1994 [1983]). [↑](#footnote-ref-4)
5. Judson. [↑](#footnote-ref-5)
6. Bjork; Zahra. [↑](#footnote-ref-6)
7. Pieter M. Judson and Tara Zahra (eds.), *Sites of Indifference to Nationhood, special issue of the Austrian History Yearbook* (Volume 43, 2012). [↑](#footnote-ref-7)
8. King, p. 3. [↑](#footnote-ref-8)
9. Gerald Stourzh, "The Ethnicizing of Politics and ‘National Indifference’ in Late Imperial Austria", in Gerald Stourzh (ed., *Der Umfang der österreichischen Geschichte. Ausgewählte Studien 1990-2010* (Vienna, 2011), pp. 283-323. [↑](#footnote-ref-9)
10. John Deak, "The Great War and the Forgotten Realm: The Habsburg Monarchy and the First World War", *The Journal of Modern History,* 86 (2014), pp. 336-380, 365. [↑](#footnote-ref-10)
11. Ibid., 379. [↑](#footnote-ref-11)
12. Rogers Brubaker, *Nationalism reframed: nationhood and the national question in the New Europe* (Cambridge, 1996), p. 7. [↑](#footnote-ref-12)
13. King, pp. 6-8. [↑](#footnote-ref-13)
14. Anthony D. Smith, *Myths and memories of the nation* (Oxford, 1999). [↑](#footnote-ref-14)
15. Judson, p. 26. [↑](#footnote-ref-15)
16. Ibid., 14. [↑](#footnote-ref-16)
17. Ibid., 32. [↑](#footnote-ref-17)
18. Tara Zahra, "Imagined non-communities: national indifference as a category of analysis", *Slavic Review,* 69 (2010), pp. 93-119, 98. [↑](#footnote-ref-18)
19. Zahra, *Kidnapped souls. National indifference and the battle for children in the Bohemian Lands, 1900-1948*, p. 4. [↑](#footnote-ref-19)
20. Zahra, "Imagined non-communities: national indifference as a category of analysis", 98. [↑](#footnote-ref-20)
21. Ibid., 104. [↑](#footnote-ref-21)
22. Zahra, *Kidnapped souls. National indifference and the battle for children in the Bohemian Lands, 1900-1948*, p. 5. [↑](#footnote-ref-22)
23. Judson, p. 4. [↑](#footnote-ref-23)
24. Laurence Cole, "Differentiation or Indifference? Changing Perspectives on National Identification in the Austrian Half of the Habsburg Monarchy", in Maarten Van Ginderachter and Marnix Beyen eds.), *Nationhood from below. Europe in the long nineteenth century* (Basingstoke, 2012), pp. 96-119, 105. [↑](#footnote-ref-24)
25. Els Witte, "De specificiteit van het "verzuilingsproces" langs vrijzinnige zijde. De inbreng van de historische dimensie", *Belgisch tijdschrift voor nieuwste geschiedenis/Revue belge d'histoire contemporaine,* 13 (1982), pp. 23-57, 39-40. [↑](#footnote-ref-25)
26. Maarten Van Ginderachter, "An urban civilization. The case of municipal autonomy in Belgian history 1830-1914", in William Whyte and Oliver Zimmer eds.), *Nationalism and the reshaping of urban communities in Europe, 1848 – 1914* (Basingstoke, 2011), pp. 110-130. [↑](#footnote-ref-26)
27. Jeffrey Tyssens, "De vermaledijde staat? Overheid en onderwijsverstrekking in België", in P. Boekholt, et al. eds.), *Tweehonderd jaar onderwijs en de zorg van de staat* (Assen, 2002), pp. 60-74, 64; Els Witte et al. (eds.), *Natie en Democratie - Nation et démocratie (1890-1921). Acta van het interuniversitair colloquium, Brussel 8-9 juni 2006* (Brussel, 2007). [↑](#footnote-ref-27)
28. Judson, p. 9. [↑](#footnote-ref-28)
29. Miroslav Hroch, "From national movement to the fully-formed nation: the nation-building proces in Europe", in Gopal Balakrishnan (ed., *Mapping the nation* (London, 1996), pp. 78-97, 81. [↑](#footnote-ref-29)
30. Zie bijvoorbeeld zijn vage en van elkaar verschillende omschrijvingen van de massificatiefase (Miroslav Hroch, *Social preconditions of national revival in Europe: a comparative analysis of the social composition of patriotic groups among the smaller European nations* (Cambridge, 2000 [1985]), p. 11; Hroch, "From national movement to the fully-formed nation: the nation-building proces in Europe", 81. [↑](#footnote-ref-30)
31. Miroslav Hroch, *Das Europa der Nationen. Die moderne Nationsbildung im europäischen Vergleich* (Göttingen, 2005), pp. 109-110. [↑](#footnote-ref-31)
32. Lode Wils, "De historische verstrengeling tussen de christelijke arbeidersbeweging en de Vlaamse Beweging", in Lode Wils (ed., *Vlaanderen, België, Groot-Nederland. Mythe en geschiedenis. Historische opstellen, gebundeld en aangeboden aan de schrijver bij het bereiken van zijn emeritaat als hoogleraar aan de KU Leuven* (Leuven, 1994), pp. 241-257. [↑](#footnote-ref-32)
33. Judson, pp. 12-13. [↑](#footnote-ref-33)
34. Ibid., 24-25. [↑](#footnote-ref-34)
35. Ibid., 168. [↑](#footnote-ref-35)
36. Maarten Van Ginderachter and Minte Kamphuis, "The transnational dimensions of the early socialist pillars in Belgium and the Netherlands, c. 1885-1914. An exploratory essay", *Belgisch Tijdschrift voor Filologie en Geschiedenis/Revue Belge de Philologie et Histoire,* 90 (2012), pp. 113-129. [↑](#footnote-ref-36)
37. Zahra, *Kidnapped souls. National indifference and the battle for children in the Bohemian Lands, 1900-1948*, p. 67. [↑](#footnote-ref-37)
38. Judson, p. 11. [↑](#footnote-ref-38)
39. Ibid., 120 (mijn nadruk). [↑](#footnote-ref-39)
40. Dick Geary, "Working-class identities in Europe, 1850-1914", in Mary Fulbrook (ed., *National histories and European history* (London, 1994²), pp. 204-215, 210-211. [↑](#footnote-ref-40)
41. Judson, p. 184. [↑](#footnote-ref-41)
42. Michael Billig, *Banal nationalism* (London, 1995). [↑](#footnote-ref-42)